それでも僕は君が好き

5

原作／徐譽庭
漫画／絵本奈央

それでも僕は君が好き

5

soredemo
bokuha
kimigasuki

原作／徐譽庭
漫画／絵本奈央

5

soredemo
bokuha
kimigasuki

CONTENTS

CHAPTER 30 NOBUTA ③ … 3

CHAPTER 31 KIM SAM-SOON ① … 24

CHAPTER 32 KIM SAM-SOON ② … 62

CHAPTER 33 KIM SAM-SOON ③ … 114

CHAPTER 34 KIM SAM-SOON ④ … 151

UGH
AH, UMM...
I-IT'S SERIZAWA/ SERIZAWA, YOU KNOW.
FROM MIDDLE SCHOOL...
REMEMBER?
SO I'M CLOSING UP SHOP AND I SEE SOMEONE WAITING BY THE PLANTS
AND I COULDN'T HELP BUT WONDER WHO THIS PERSON COULD BE.

AND LO' AND BEHOLD, IT'S YOU, SERIZAWA-KUN.
I HEARD THAT...
SHE COMMUTES TO A SCHOOL IN THE CITY.
AND AFTER SCHOOL, SHE PART-TIMES HERE

I TALKED IT OVER WITH THE MANAGER AND HE WAS FINE WITH US USING THE STORE
UH, OKAY
WHAT KIND OF RELATIONSHIP DO THEY HAVE ..
I-I CAN'T ASK THAT
HE SEEMS LIKE A NICE GUY!
YEAH, HE'S JUST LIKE HOW HE LOOKS LIKE WINNIE THE
THIS SHOP, IT'S REALLY EASY TO WORK HERE.
YOUNGER GUYS ARE SCARY AFTER ALL.
WHA...
AH, I'LL MAKE YOU SOME TEA, OKAY
HUH? WHAT SHE SAID
WAS THAT BECAUSE OF WHAT I DID TO HER BACK THEN...

.....
S-SORRY!!!
I, BACK THEN, DOING THAT TO YOU...
IF...THERE IS ANYTHING I CAN DO FOR YOU NOW, I'LL DO ANY-THING YOU ASK!!
EH?

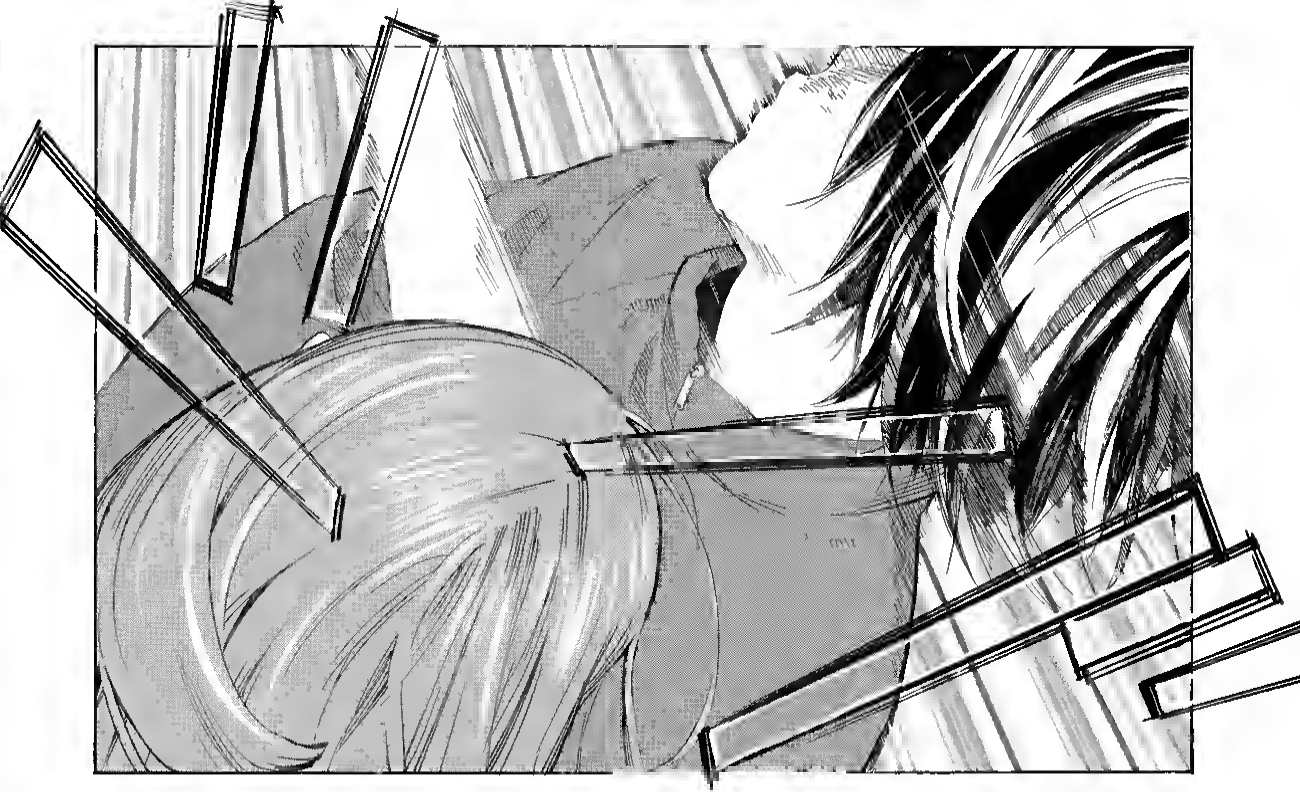
OH, PLEASE
THAT'S FINE SO DON'T WORRY ABOUT IT.
.....
B-BUT...
C'MON, TAKE A SEAT!
AH, I SEE....
THIS FEELING I HAVE RIGHT NOW, LIKE IN MIDDLE SCHOOL
I WASN'T ABLE TO TELL HER WHAT I WANTED TO SAY
YOU DON'T HAVE TO HOLD BACK BECAUSE OF ME!!

.....
HONESTLY, YOU CAN TELL ME!
THAT'S NOT IT.
EVEN THOUGH WE WERE ABLE TO MEET AGAIN,
THOUGH FOR ME OF ALL PEOPLE TO SAY THIS IS...
I'LL DO WHATEVER YOU WANT!!
YOU CAN EVEN HIT ME IF YOU WANT!!

REALLY... IT'S OKAY, SO
NO, NO!! I MEAN, AFTER ALL I DID...

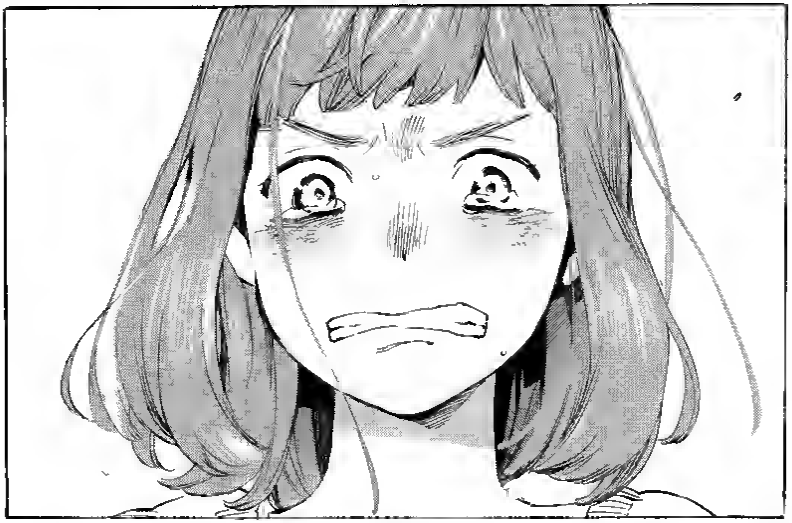
IT'S MY FAULT
WITHOUT A DOUBT
RATHER THAN TALKING ABOUT THAT...
OH YOU SEE, IT'S FINE SO JUST TAKE A SEAT!
CAN I BORROW THIS FOR A SEC?

BECAUSE OF ME
I-
IT DOESN'T HAVE TO BE NOW...
SHE'S BECOME UNABLE TO FALL IN LIVE NORMALLY
IF YOU FIND SOMETHING LATER, DON'T HESITATE TO CALL!
I-I'LL LEND YOU MY STRENGTH!!



.....
OKAY
I'M SO HAPPY
IF THERE IS SOMETHING, I'LL CALL YOU, OKAY!
I'M GLAD YOU'RE WORRIED ABOUT ME
THANK YOU SERIZAWA-KUN!

ARE YOU SATISFIED NOW!?



...YOU HAVEN'T CHANGED AT ALL, HUH
YOU KNOW, SERIZAWA-KUN. WHENEVER YOU TRY TO LOOK AT SOMEONE, ALL YOU SEE IS YOURSELF, HUH.
IN THAT CASE, AREN'T YOU THE ONLY ONE BEING COMFORTED HERE?
"OH, I'VE GOT TO HELP THIS GIRL THAT I HURT A LONG TIME AGO" RIGHT?
AND SO WHEN SOMEONE DOES EXACTLY WHAT YOU THINK, EVERYTHING IS PERFECT, ISN'T IT?
I WAS SHOCKED
LOOKS LIKE FUN, HUH. IT'S A GREAT WAY TO KILL TIME RIGHT?
AHAHA-HA.

BACK THEN, I ALWAYS USED TO LOOK DOWN ON NOBUTA

AND SO DESPITE TALKING TO HER OFTEN, I DIDN'T EVEN KNOW HER E-MAIL ADDRESS

WHICH IS WHY THE ME, WHO DIDN'T WANT TO BEFRIEND STRANGERS, WAS ABLE TO TALK TO HER WITHOUT ANY RESTRAINT.

...I

SORRY

DIDN'T MEAN IT LIKE THAT.

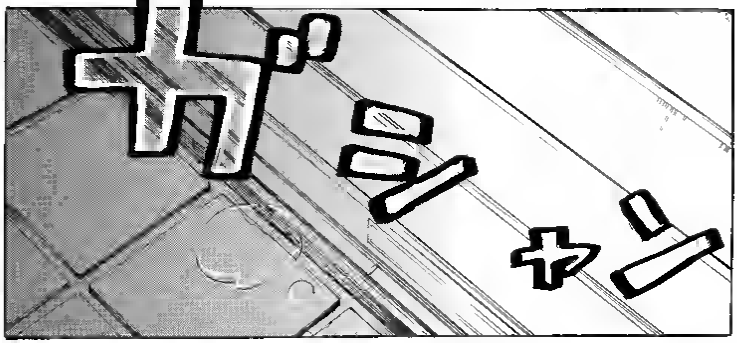
ON SECOND THOUGHT, JUST GO HOME

THE SHOP IT'S CLOSED SO-

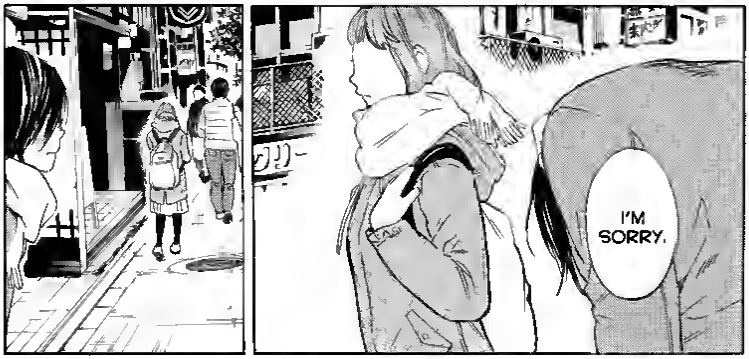
HURRY UP.

I-I'LL COME BACK

I DON'T REALLY KNOW THE DETAILS BUT DON'T YOU THINK YOU WERE REALLY UNCOOL BACK THERE?
TO GET YOURSELF DRUNK, AND ACT LIKE YOU WERE THE VICTIM
I DON'T NEED ANYONE LIKE THAT DOING ME ANY FAVORS.
....I-I'M HAPPY AS I AM RIGHT NOW SO, DON'T COME BACK HERE.
....NOW HURRY UP AND LEAVE
....NOW HURRY UP AND LEAVE
'KAY?
I...
...WASN'T ABLE TO SAY A THING.
ピシャン
準備中


ガシャン

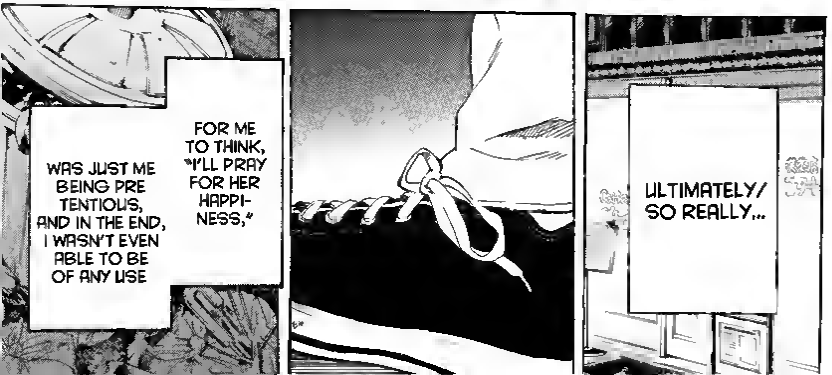
.....
AAAAAH-
GOSH... WHAT WAS THAT?
EVEN FOR ME... I DIDN'T MEAN IT THAT WAY...
.....


I'M SORRY.

IT'S JUST... I COULDN'T JUST STAY STILL AND DO NOTHING.
I KNEW IT WAS JUST FOR MY SELF-GRATIFICATION.

IT BECAME HARDER FOR ME TO CALL OUT TO HER.
A SHORT TIME AFTER, SHE MET WITH THE SHOPKEEPER NEAR THE STORES THAT WERE STILL OPEN.
……

I STOPPED MAKING THOSE TRIPS.


WAS JUST ME BEING PRE TENTIOUS, AND IN THE END, I WASN'T EVEN ABLE TO BE OF ANY USE
FOR ME TO THINK, "I'LL PRAY FOR HER HAPPI- NESS,"
ULTIMATELY/ SO REALLY...

TL: AHELPINGHAND ED: DEXECUTIONER underdogecans

それでも僕は君が好き

We need help!!

WE NEED TRANSLATORS!

We are recruiting
Japanese-English translators for:
Soredemo Boku wa Kimi ga Suki.

Join us at **underdogscans.wordpress.com** or email me at **quantumscans@gmail com**